

Aalborg Byråd

**Sundheds- og Kulturudvalget**

Mødet den 11.06.2014, kl. 09:00

Boulevarden 13, Repræsentationslokale 1





## Indholdsfortegnelse

1. Godkendelse af dagsorden.....	1
2. Virksomhedsrapport ultimo maj 2014.....	2
3. Aftale mellem Aalborg Kommune og Skråen i Nordkraft. ....	4
4. Analyse af Nordkraft Event. ....	6
5. Regnskaber og beretninger 2013 for selvejende idrætshaller. ....	9
6. Resultater af høringsfase for handlingsplan for kulturpolitikken 2013- 2015. ....	13
7. Godkendelse af "Retningslinjer og principper for samråd".....	15
8. Høring af udkast til landdistriktspolitik 2014-2018. ....	17
9. Oprensning af gadekær 2014. ....	19
10. Forslag til justering af retningslinjer og vejledninger for tildeling af § 18 midler. ....	21
11. Forslag til fordeling af § 18 midler - 2. ansøgningsrunde 2014. ....	24
12. Orientering fra rådmand og direktør. ....	26
13. Eventuelt. ....	27
14. Godkendelse af referat.....	28

**Lukket**



# Referat

**AALBORG BYRÅD**  
**Sundheds- og Kulturudvalget**

**Tid** Mødet den 11.06.2014, kl. 08:00

**Sted** Boulevarden 13, Repræsentationslokale 1

**Fraværende** [Daniel Nyboe Andersen \(B\)](#)  
[Mads Sølvér Pedersen \(V\)](#)

**Til stede** Udover udvalgets medlemmer deltog Bente Graversen og Jørn Hviid Carlsen (ref.)  
Under pkt. 2 deltog Ole Jensen, pkt. 3 Jørgen Nissen, Skråen, pkt. 5 Steen Hørdum, pkt. 3-9  
Lis Rom Andersen, og pkt. 10-12 Gerda Jakobsen.

**Møde slut** kl. 14.00

## Åben

### Punkt 1.

### Godkendelse af dagsorden.

*Beslutning:*

*Godkendt.*



## Punkt 2.

### Virksomhedsrapport ultimo maj 2014.

2014-5512.

**Sundheds- og Kulturforvaltningen indstiller**, at Sundheds- og Kulturudvalget godkender virksomhedsrapporten pr. ultimo maj 2014, idet det bemærkes, at udvalgets drifts- og anlægsrammer forventes overholdt.

### Sagsbeskrivelse

Virksomhedsrapporten for ultimo maj indeholder budgetopfølgning for de første 5 måneder af året hvilket svarer til en vejledende forbrugsprocent på 41,7 %.

### DRIFT

#### Sektor Sundhed

- Det samlede forbrug under sektor sundhed balancerer med årets korrigerede budget idet det bemærkes, at der i forbindelse med overførslerne fra 2013 blev tilført 7 mio. kr. til aktivitetsbestemt medfinansiering.

#### Sektor Kultur, Landdistrikt og Fritid

- Samlet forventes der ikke afvigelse på sektorens budgetramme. Forbrugsprocenten ligger højere end den vejledende hvilket skyldes, at der til enkelte områder er udbetalt tilskud for en længere periode end januar til maj.

#### Sektor Kollektiv Trafik

- Forbrugsprocenten er højere end den vejledende, men ligger som forventet idet der på nuværende tidspunkt er afregnet 60 % af den samlede udgift til NT for året 2014.

#### Sektor Bibliotek

- Forbruget ligger som forventet og der forventes således ikke afvigelser.

#### Sektor Administration

- Sektorens forbrug er som ventet højere end den vejledende forbrugsprocent hvilket primært skyldes, at § 18 frivilligmidlerne er udbetalt tidligere på året.

### ANLÆG

#### Sektor Sundhed

- Intet forbrug til dato på TelecareNord.

#### Sektor Kultur, Landdistrikt og Fritid

- Der forventes ikke afvigelser på de igangsatte projekter.

#### Sektor Kollektiv Trafik

- Merforbruget på anlægsprojekterne under sektoren skyldes, at der vil indgå et større tilskud fra Trafikstyrelsen i forbindelse med tidligere års afsluttede projekter.

#### Sektor Bibliotek

- Der forventes ingen afvigelser



[SUN Virksomhedsrapport ultimo maj 2014](#)

*Beslutning:*

*Godkendt.*



### **Punkt 3.**

#### **Aftale mellem Aalborg Kommune og Skråen i Nordkraft.**

2013-51237.

**Sundheds- og Kulturforvaltningen indstiller**, til Sundheds- og Kulturudvalget at Byrådet godkender udviklingsaftalen mellem Aalborg Kommune og Skråen i Nordkraft.

Jørgen Nissen er gæst i mødet.

#### **Sagsbeskrivelse**

Udviklingsaftalen er udarbejdet i et samarbejde mellem Skråen i Nordkraft og Sundheds- og Kulturforvaltningen. I udarbejdelsen af aftalen er indsatsområderne i Aalborg Kommunes kulturpolitik så vidt muligt implementeret i de angivne udviklingsmål.

Skråen i Nordkraft har tidligere været udpeget som regionalt spillested hvilket afspejler sig i de valgte udviklingsmål i de tidligere aftaler. Den udarbejdede udviklingsaftale afspejler i denne omgang at Skråen i Nordkrafts er mere end et spillested.

#### **Profil og Strategi**

Skråen er og vil fortsat være et af regionens stærkeste kulturelle brands Skråen præsenterer rytmisk musik samt comedy og shows med internationale navne, danske topnavne og de bedste lokale navne, alt under fællesnævneren ”kvalitet inden for genren”. Skråen har stor spredning på genrer, og henvender sig til alle målgrupper og alle aldersgrupper, men altid med fokus på ”en god smag”. Skråen udvikler løbende nye ideer og platforme for den levende kultur, bl.a. for lavsæson perioderne januar og juni til august og arbejder ligeledes på, at udbyde og udvikle nye store markante og profilerende koncerter, festivaler og events.

#### **Udviklingsmål**

Der er opstillet i alt 6 udviklingsmål, som Skråen i Nordkraft skal fokusere på i aftaleperioden.

- Skråen i Nordkraft som rytmisk spillested
- Skråen i Nordkraft og performancearrangementer
- Skråen i Nordkraft og Nordkraft
- Skråen i Nordkraft i byens rum
- Samarbejde med andre
- Publikumsudvikling

I lighed med andre foreninger og institutioner, der har en udviklingsaftale med Aalborg Kommune, skal Skråen i Nordkraft hvert år indsende et revideret og godkendt regnskab, en årsberetning samt



en kortfattet redegørelse for, hvor langt foreningen er nået med opfyldelsen af de aftalte udviklingsmål, Skråen i Nordkraft skal endvidere udarbejde og vedligeholde en virksomhedsplan.

[Udviklingsaftale mellem Skråen i Nordkraft og Aalborg Kommune 2014-2017](#)

*Beslutning:*

*Anbefales.*



#### **Punkt 4.**

### **Analyse af Nordkraft Event.**

2014-21754.

**Sundheds- og Kulturforvaltningen indstiller**, at Sundheds- og Kulturudvalget godkender at analysen ”Dialogbaseret proces og eftersyn af Nordkraft Event” drøftes, og at Sundheds- og Kulturudvalget godkender analysens anbefalinger om

- at Nordkraft Events nuværende organisation bibeholdes, og
- at der ansættes en ny koordinator på Nordkraft Event, og
- at Nordkrafts nuværende vision revideres, og
- at den kommende koordinator for Nordkraft Event leder operationaliseringen af en ny vision, og
- at der tilkøbes ekstern bistand i rekrutteringen af Nordkraft Events nye koordinator.

#### **Sagsbeskrivelse**

I forbindelse med et lederophør på Nordkraft Event primo 2014, er der gennemført en dialogbaseret proces og eftersyn af Nordkraft Event ved Pluss Leadership, med henblik på at få et grundlag for at beslutte den fremadrettede organisation og kommende lederprofil for Nordkraft Event. Analysen er vedlagt som bilag.

#### **Om Nordkraft Event**

Nordkraft er en stor og vigtig spiller i det nordjyske kulturliv, med mange aktører og tilbud samt unikke fysiske rammer. For at understøtte og skabe tværgående samarbejde og aktivitet i Nordkraft etablerede Aalborg Kommune i 2012 Nordkraft Event som en permanent organisation.

Nordkraft Event består af et antal ejerlejligheder og en ejerforening, hvis bestyrelse varetager driften af huset. Aalborg Kommune er formand for ejerforeningens bestyrelse.

Der er en kommunal bevilling på 1.5 mio. kr. om året til at drive husets fællesarealer, varetage den fælles information og markedsføring af Nordkraft samt være katalysator for samarbejdet mellem beboerne i Nordkraft.

Nordkraft Event refererer til Aalborg Kommunes afdelingschef for kultur, landdistrikter og fritid.

#### **Dialog baseret analyse ved Pluss Leadership**

Den dialogbaserede analyse og eftersynet af Nordkraft Event har haft fokus på organiseringen (herunder svagheder, potentialer, samarbejder, struktur mm.) samt forslag til en ny leders kompetenceprofil (herunder opgaver, beføjelser mm.).

Pluss Leadership gennemførte analysen i marts-maj 2014, og den bygger bl.a. på individuelle interviews med Nordkrafts beboere og lejere, bestyrelsen og repræsentanter fra Aalborg Kommune.





## **Analysens konklusioner og anbefalinger**

Analysen viser bl.a., at Nordkraft er ambitiøst og overbevisende tænkt og flot udviklet. Potentialet i husets fællesarealer og det tværgående samarbejdspotentialer er dog langt fra udnyttet.

Nordkrafts ejere og beboere udtrykker, at de ønsker en netværkskultur i Nordkraft, og de bakker op om og ønsker en fælles koordinerende instans i form af Nordkraft Event og med en daglig koordinator – dog under forudsætning af, at mål og rammer samt roller og beføjelser udvikles og skærpes.

Analysen peger også på, at den hidtidige udmøntning af Nordkraft Event har haft svagheder ift. profil og funktion, referenceramme mellem koordinator og teknisk chef, styring og planlægning samt synlighed, samarbejde og kommunikation. Analysen konkluderer, at disse forhold bør præciseres og kan forbedres.

Den kommende koordinator for Nordkraft Event anbefales at have stærke kompetencer i forhold til at se og aktivt anvende husets mange potentialer og ressourcer samt at kunne etablere et effektivt og åbent dialog- og samarbejdsrum. Analysen indeholder forslag til koordinatorfunktionen, og opgaverne anbefales inden for tre hovedgrupper: Aktiviteter og samarbejde, planlægning og administration samt kommunikation og synlighed. Det anbefales også, at koordinatoren organiseres med en supplerende strategi-/sparringsgruppe (fx med repræsentanter fra ejer- og beboerkredsen samt det lokale kulturliv).

På denne baggrund fremlægger analysen følgende anbefalinger:

- Nordkraft Event som organisation bør bibeholdes
- Den nye koordinator bør ansættes på baggrund af en lettere revideret jobbeskrivelse
- Visionen for Nordkraft Event bør revideres (herunder arbejdsgrundlaget og formålet)
- Ansættelsen af ny koordinator bør ske med bistand fra et eksternt rekrutteringsfirma
- Den nye koordinator bør lede operationaliseringen af en ny vision (strategi, handleplan, spilleregler og værdier mm. for det tværgående samarbejde)

## **De fremadrettede processer**

Analysens konklusioner og anbefalinger fremlægges i relevante fora:

- Den 10. juni 2014, fremlæggelse for beboerne i Nordkraft, ved Pluss Leadership
- Den 11. juni 2014, til drøftelse og beslutning i Sundheds- og Kulturudvalget
- Den 24. juni 2014, fremlæggelse for Ejerforeningen Nordkrafts bestyrelse, ved formanden / afdelingschefen for kultur, landdistrikter og fritid

Analysen foreslår en indholdsmæssig proces, som bygger på analysens overordnede anbefalinger og med inddragelse af Nordkrafts primære interessenter. Dette procesforslag er her tilføjet forslag til mulig tidsforløb af Sundheds- og Kulturforvaltningen:

- Juni-september 2014, justering af visionen (fx ved bestyrelsen og Sundheds- og Kulturudvalget som grundlag for ansættelse af ny koordinator)



- Juni-september 2014, ansættelsesproces, ny koordinator (fx ved Aalborg Kommune, ejerforeningen og evt. eksternt rekrutteringsfirma)
- Oktober 2014, ny koordinator tiltræder
- Ultimo 2014, operationalisering af ny vision (fx ved koordinator, beboerne og evt. proceskonsulent)
- Ultimo 2014, videreudvikling af styrings- og planlægningsredskaber mm. (fx ved koordinator og gruppe af beboere)
- Ultimo 2014, udvikling af koncept for årlige handleplaner mm. (fx ved koordinator og gruppe af beboere)

Hvis udvalget godkender indstillingerne, vil der umiddelbart herefter blive iværksat en ansættelsesproces med henblik på at få ansat en koordinator af Nordkraft Event snarest muligt, formentligt i efteråret 2014 – fx pr. 1. oktober. Ligeledes vil der også blive igangsat en proces ift. revision af visionen for Nordkraft Event.

[Analyse af Nordkraft Event ved Pluss Leadership, juni 2014](#)

*Beslutning:*

*Godkendt.*



## Punkt 5.

### Regnskaber og beretninger 2013 for selvejende idrætshaller.

2014-16357.

**Sundheds- og Kulturforvaltningen fremsender** til Sundheds- og Kulturudvalgets orientering, regnskaber og beretninger 2013 for selvejende/private idrætsinstitutioner.

#### *Sagsbeskrivelse*

I Kultur- og Fritidsafdelingen modtager følgende 13 selvejende idrætsinstitutioner, et kommunalt tilskud, der årligt er på 500.000 kr. eller derover:

AaB-Hallen, Løvvang Bowling Center, Hasserisparken, Vodskov Hallen, Skalborggaardhallen, Tylstruphallen, Nørresundby Idrætscenter, Ulsted-hallen, Båndbyhallen, Mou-hallen, Kongerslev Idrætscenter, Farstrup-hallen og Nibe Idræts- og kulturcenter.

Hovedtallene i regnskaberne ser således ud:

	<i>Udgifter</i>	<i>Indtægter inklusive tilskud</i>	<i>Over-/underskud - = underskud</i>	<i>Samlet tilskud</i>	<i>Kommunalt tilskud brutto/netto</i>	
AaB-Hallen	2.691	2.376	-315	2.265	2.265	2.015
Anlægstilskud				333	333	266
Løvvang Bowlingcenter	6.537	6.040	-497	1.362	1.249	1.112
Hasserisparken	2.643	2.870	227	2.380	2.386	2.124
Anlægstilskud				77	77	62
Vodskov Hallen	1.288	1.368	80	969	963	857
Anlægstilskud					470	390
Skalborggaard-Hallen	1.365	1.487	122	1.079	1.079	955
Tylstrup hallen	834	952	118	772	772	687
Nørresundby Idrætscenter	22.676	22.939	263	7.570	7.257	6.458



Anlægstilskud					376	312
Ulsted Hallen	1.148	1.134	-15	888	888	791
Båndbyhallen	1.119	1.126	7	1.033	1.033	919
Mou Hallen	735	783	48	700	708	630
Kongerslev Idræts- hal	1.047	1.051	4	949	949	845
	<b>Udgifter</b>	<b>Indtægter inklusive tilskud</b>	<b>Over-/under- skud - = un- derskud</b>	<b>Samlet tilskud</b>	<b>Kommunalt tilskud brutto/netto</b>	
Fårstruphallen	1.089	1.011	-78	667	667	618
Ekstra driftstilskud				141	141	125
Nibe IKC	2.855	2.899	43	2.216	2.764	2.216

*Bemærkninger til regnskaber og beretninger.*

### **Haller:**

#### **AaB-hallen**

Anlægstilskud på 332.500 ydet til renovering af tekniske installationer i kælderen samt udskiftning af brusere i omklædningsrum.

AaB's anlæg (herunder hallen) indgår som en del af foreningen AaB af 1885 driftsregnskab. I 2012 var underskuddet på hallen 466.000 og der var budgetteret med et underskud i 2013 på 430.000. Så foreningen AaB af 1885 betaler hallens underskud.

#### **Løvvang Bowlingcenter**

Forskellen på 113.000 mellem det Aalborg Kommune har udbetalt i tilskud 1.249.000 og det Bowlingcentret har bogført som tilskud 1.362.000 skyldes, at de konterer foreningernes egenbetaling som kommunalt tilskud.

Underskuddet på 497.000 kr. skyldes der er afskrivninger for 887.000 kr.

I 2012 var afskrivningerne på 1.070.000.

#### **Hasserisparken**

Differencen på 6.000 kr. i udbetalt tilskud skyldes at:

Hallen har bogført 6.000 kr. i lønfremskrivning på produktionsløn og ikke som tilskud herfra.



Anlægstilskud på 77.000 er ydet til udvidelse af udskiftningsområder, da planen var at ADH skulle spille deres ligakampe i hallen. Arbejdet var gennemført inden ADH ophørte.

### **Vodskovhallen**

Anlægstilskud er ydet til ”Vodskov Fremtid”, som er et projekt der vil samle bibliotek, ungdomsklub, hal mv. under et tag, og er pt. bogført på status.

Differencen i kommunalt tilskud på ca. 6.000 kr. skyldes at betaling for en regning fra hallen til anden institution er betalt samtidig med udbetalingen af vores tilskud.

### **Nørresundby Idrætscenter**

Anlægstilskud på 375.000 kr. er ydet til udvidelse og renovering af dampbade. Hallen har bogført dette som et driftstilskud.

Derefter er differensen mellem det tilskud Aalborg Kommune har udbetalt og det beløb Nrsb. I.C. har bogført som tilskud på 62.500 kr.. Det skyldes at Nørresundby Idrætscenter, iht. aftale med SKAT bogfører 62.500,- kr. af det kommunale tilskud som lejeindtægt fra/lokaletilskud til Nørresundby Boldklubs klubhus.

### **Mou Hallen**

Forskellen på 8.000 i driftstilskud skyldes at vi har ydet et driftstilskud til udskiftning af billardklæde. Dette tilskud har hallen bogført under lokaleomkostninger

### **Farstrup hallen**

I begyndelsen af 2013 fik hallen besøg af en måleraflæser fra Aalborg Fjernvarme. Det viste sig at der var uoverensstemmelser mellem det faktiske forbrug og de aflæsninger der var registreret siden 2008, ligesom det grundlag effektberegningen var foretaget på if. Farstrup-Kølby's kraftvarmeværk indlemmelse i Aalborg Fjernvarmeforsyning var sat for lavt.. Det betød at der kom en efterregning for det faktiske forbrug på 242.070,50 kr. samt en øget fast afgift årligt. Fritidsafdelingen har efterfølgende i samarbejde med hallens formand, Energicenteret og Aalborg Fjernvarmeforsyning, lavet en afdragsordning for merforbruget, samt iværksat foranstaltninger der vil nedsætte den faste afgift betragteligt. Aalborg Fjernvarmeforsyning forventes inden sommerferien at kunne oplyse den fremtidige effekt afgift, således at vi kan beregne hallens fremtidige fjernvarmeforbrug.

### **Nibe Idræts- og Kultur Center**

Som den eneste hal er NIKC momsregistreret, hvorfor deres regnskab er rensat for moms. Derfor er det kommunens nettoudgift der skal sættes i forhold til NIKC's indtægter og udgifter, når det gælder driftsudgifterne.

I driftstilskuddet er medtaget et tilskud på 80.000 som er brugt til diverse anlægsarbejder.



[AaB - Årsregnskab for 2013](#)

[Bowlinghallen](#)

[Båndby hallen](#)

[Farstrup](#)

[KFUM hallen](#)

[Kongerslev I. C.](#)

[Mou hallen](#)

[Nibe IKC](#)

[Nørresundby I C](#)

[Skalborggårdhallen](#)

[Tylstrup - Årsregnskab for 2013](#)

[Ulstedhallen](#)

[Vodskovhallen](#)

*Beslutning:*

*Til orientering.*



## **Punkt 6.**

### **Resultater af høringsfase for handlingsplan for kulturpolitikken 2013-2015.**

2014-11711.

**Sundheds- og Kulturforvaltningen indstiller** til Sundheds- og Kulturudvalget,

at udvalget på baggrund af de indkomne hørings svar drøfter ændringsforslag til handlingsplanen for kulturpolitikken 2013-2015, jf. indstillinger i oversigt over hørings svar, og  
at udvalget godkender handlingsplanen.

#### **Sagsbeskrivelse**

På mødet 9. april 2014 behandlede Sundheds- og Kulturudvalget et høringsgrundlag for handlingsplan for Aalborg Kommunes kulturpolitik 2013-2015.

Handlingsplanen har været sendt i høring blandt øvrige forvaltninger, bestyrelserne for kulturinstitutionerne, kulturledergruppen, Uddannelsesrådet og Plan- og Koordineringsgruppen.

Der er modtaget hørings svar fra Skoleforvaltningen, Familie- og Beskæftigelsesforvaltningen, Ældre- og Handicapforvaltningen, Uddannelsesrådet (specifikt fra University College Nordjylland), Teater Nordkraft/teatrets bestyrelse, Aalborg Stadsarkiv, Huset/Huset's bestyrelse og Aalborg Symfoniorkester/orkesterets bestyrelse.

I tillæg til tiltagene i handlingsplanen er en særskilt sag under udarbejdelse om kulturtilbud set i relation til skolereformen. I dette materiale vil der blive redegjort for de handlinger, der planlægges i samarbejde med Skoleforvaltningen vedr. skolereformen.

I forlængelse af handlingsplanen udarbejdes der forslag til dokumentation af mål og resultater samt plan for information af nøgletal og –information til offentliggørelse.

#### **Model for handlingsplan og det fortsatte arbejde**

11. juni 2014: Sundheds- og Kulturudvalget drøfter hørings svar og beslutter endelig handlingsplan

Medio 2015: Indhentelse af status på kulturpolitikken

September 2015: Sundheds- og Kulturudvalget behandler status 2015 på kulturpolitikken og tager stilling til justering og/eller revision af politikken vedr. 2016 og frem



[Høringsgrundlag: Handlingsplan for kulturpolitikken 2013-2015](#)

[Indgåede høringssvar - samlet dokument](#)

[Oversigt over høringssvar vedr. handlingsplan for kulturpolitikken 2013-2015](#)

*Beslutning:*

*Godkendt.*





## Punkt 7.

### Godkendelse af "Retningslinjer og principper for samråd".

2014-4009.

**Sundheds- og Kulturforvaltningen indstiller**, at Sundheds- og Kulturudvalget på baggrund af høringen godkender udkastet til reviderede "Retningslinjer og principper for samråd".

#### Sagsbeskrivelse

Sundheds- og Kulturudvalget besluttede på sit møde d. 9. april at sende et udkast til reviderede "Retningslinjer og Principper for samråd" i høring. Det nye udkast til Retningslinjer og principper for samråd" bygger på et ønske fra samrådene om tidligere inddragelse af samrådene. Dette ønske blev fremsat på et møde d. 13. juni 2013. Hen over efteråret arbejdede en arbejdsgruppe med dette ønske, og der blev afholdt to dialogmøder med samrådene om emnet. Resultatet blev det udkast som blev drøftet d. 9. april i udvalget. Her blev udkastet sendt i høring. Høringen blev afsluttet 23. maj. Der er indsendt følgende høringssvar.

Langholt Samråd, Skipper Samråd, Vodskov Samråd, Grindsted/Uggerhalne Samråd, NibeVest Samråd, Vestbjerg Samråd, Visse Samråd, Kystby Samrådet, Vokslev Samråd, Stae-Vester Hassing Samråd, Frejlev Samråd, Samråd Syd, Sulsted Samråd, Svenstrup Samråd, Aalborg Borgerforum Øst samråd har sendt følgende samlede bemærkning fra samrådenes formøde d. 7. maj 2014:

**De fremmødte samråd ønsker at udtrykke samlet ros til arbejdsgruppen og resultatet – det afspejler et flerårigt ønske om tidlig borgerinddragelse. Alle ser frem til et godt og konstruktivt samarbejde.**

Energi- og Miljøforvaltningen har sendt følgende:

**Miljø- og Energiudvalget har som helhed ikke kommentarer til det fremsendte udkast til reviderede principper og retningslinjer.**

**Miljø- og Energiudvalget kan tilslutte sig intentionerne i udkastet til reviderede "Retningslinjer og principper for samråd i Aalborg Kommune" og støtter op om, at Aalborg Kommune skal inddrage de lokale samråd i forbindelse med større planer og projekter i deres lokalområde.**

Godthåb Samråd har ingen bemærkninger til det fremsendte forslag.

Grindsted-Uggerhalne samråd har indsendt følgende:



**Samrådet I Grindsted og Uggerhalne er af den opfattelse, at det udarbejde materiale omkring samarbejdet mellem samrådene og Aalborg kommune er ok (fint)**

Båndbyernes Samråd har indsendt følgende bemærkning:

**Vi vil igen opfordre til at der politisk tages initiativ til at antal samråd formindskes, da det er meget ulige at der findes samråd, som repræsenterer under 500 borgere, men andre samråd repræsenterer et langt større antal borgere.**

**Det samlede tilskud til samrådene bør omfordeles således at der gives efter det antal borgere samrådene repræsenterer. Hvis denne fordeling ændres vil de små samråd se en fordel i at blive sammenlagt med nabosamrådene, ligesom større samråd vil blive mere hørt af politikerne, da de repræsenterer et større antal borgere.**

*Forvaltningen bemærker hertil, at det ikke er en problematik som arbejdsgruppen har arbejdet indgående med, da fokus har været på hvorledes samrådene opnåede tidlig borgerinddragelse.*

Forvaltningsledelsen i Skoleforvaltningen har drøftet ”Retningslinjer og principper for Samråd” – og har ingen bemærkninger.

Romdrup-Klarup Samråd har indsendt følgende bemærkninger:

**Romdrup-Klarup Samråd hilser velkommen, at Aalborg Kommune ved planlægning af større projekter og planer, der har indflydelse på lokalområdet, skal rette tidlig henvendelse til de lokale samråd med information om projekterne og hvis det er muligt indgå i dialog herom, så lokale forhold kan få effekt på planlægningen af opgaven.**

**Det synes vi er helt afgørende for et godt samarbejde mellem kommune og samråd. Vi ser frem til en god dialog om byudviklingsplanerne for Romdrup-Klarup, som By- og Landskabsudvalget på sit møde den 6. februar 2014 godkendte et kommissorium for.**

**På baggrund af ovenstående forslår forvaltningen at Udvalget for Sundhed og Kultur vedtager udkastet til ”Retningslinjer og principper for samråd” uden bemærkninger.**

*Beslutning:*

*Godkendt.*



## Punkt 8.

### Høring af udkast til landdistriktspolitik 2014-2018.

2014-1344.

**Forvaltningen indstiller**, at Sundheds- og Kulturudvalget godkender Landdistriktspolitik 2014-2018 som høringsgrundlag.

#### Sagsbeskrivelse

Udarbejdelsen af politikken er foregået ved en proces præget af synspunkter fra borgere, Foreningen Landsbyerne i Aalborg Kommune, samrådene i landdistriktet, erhvervslivet og landbruget, grønne organisationer, Ældrerådet, Handicaprådet, m.fl. samt kommunale forvaltninger og politikere som bl.a. deltog i de tre workshops februar 2014. Møderne har velbesøgte og mange gode input blev givet. Referaterne fra de 3 workshops er vedlagt som bilag.

Forvaltningen har tidligere anbefalet af den nye landdistriktspolitik skulle følge byrådsperioden 2014-2017. Det anbefales dog, at lade den nye landdistriktspolitik følge perioden 2014-2018 for bl.a. at give et nyt udvalg bedre muligheder for at sætte sig ind i området inden arbejdet med næste landdistriktspolitik sættes i gang.

Landdistriktspolitikken er udarbejdet indenfor rammerne af den vedtagne kommuneplan, Fysisk Vision 2025 og øvrige overordnede politikker.

På baggrund af afholdt workshops og tidligere erfaringer og arbejdet med landdistriktsudviklingen, foreslås følgende indsatsområder:

- Mennesker der vil noget
- Udvikling af byer
- Adgang til naturen,
- Aktiviteter og oplevelser
- Erhverv i Landdistriktet
- Den gode historie

Politikken er opbygget således:

- Afsnit med udfordringer/muligheder
- Hvad vil kommunen gøre
- Hvad kan borgerne gøre, foreninger, erhvervslivet mv. gøre

I perioden med udarbejdelse af politikken, har der været afholdt møder både med interne og eksterne samarbejdspartner. Ligesom oplægget har været sendt til kommentering i Følgegruppen for udmøntning af landdistriktspolitikken. Følgegruppen er repræsenteret ved Handicaprådet, Ældrerådet,



Folkeoplysningsforbundet, Landbruget, Friluftsrådet, Landsbyerne i Aalborg Kommune, Samråd, og de øvrige forvaltninger i kommunen.

Forvaltningen foreslår, at Sundheds- og Kulturudvalget anbefaler forslaget til landdistriktpolitik 2014-2018 for Aalborg Kommune og sender forslaget i høring, med henblik på efterfølgende godkendelse i Sundheds- og Kulturudvalget, Magistrat og Byråd.

Det foreslås, at følgende parter omfattes af høringen: Politiske udvalg i kommunen, Erhvervsrådet, Plan og Koordineringsgruppen, Ældreråd, Handicapråd, Landsbyerne i Aalborg Kommune, Samråd, organisationer og foreninger samt borgene. Høringen er fra 12. juni til 29. aug. 2014.

### **Tidsplan**

Sundheds- og Kulturudvalget	24. sept. 2014
Magistrat	29. sept. 2014
Byråd	6. okt. 2014

Landdistriktpolitik 2014-2018 er vedlagt som bilag.

### [Landdistriktpolitik 2014-2018 Høringsudkast](#)

*Beslutning:*

*Godkendt.*



## Punkt 9.

### Oprensning af gadekær 2014.

2009-48324.

**Forvaltningen indstiller**, at Sundheds- og Kulturudvalget godkender, at de udvalgte gadekær godkendes til oprensning i 2014, og at finansieringen sker af den 1 mio. kr. som er afsat på anlægsbudgettet til formålet.

#### Sagsbeskrivelse

Sundheds- og Kulturudvalget har i samarbejde med Park og Natur, By- og Landskabsforvaltningen arbejdet med oprensning af kommunens gadekær siden 2010, og har i alt oprenset 38 gadekær samt forskønnet de omkringliggende arealer. Forvaltningen har kendskab til ca. 80 gadekær i Aalborg Kommune. Der dukker stadig nye kær op gennem henvendelser fra borgere og samråd som har lokalkendskab.

Budgetmæssigt overslag til oprensning af gadekær har tidligere år ligget mellem 100.000 kr. til 150.000 kr. pr. gadekær, hertil kommer forskønnelse af det omkringliggende areal i form af bord, bænke mv. Oprensning af gadekærene samt nødvendige tilladelser efter naturbeskyttelsesloven foretages af Park og Natur, By- og Landskabsforvaltningen.

Da erfaringer viser, at der kan opstå uforudsete praktiske problemer undervejs igangsættes projekterne ud fra en bruttoliste, som er udarbejdet i samarbejde med Park og Natur. Udgangspunktet for bruttolisten er rapporten vedr. gadekærenes tilstand vedr. biologi, kulturmiljøer, tekniske forhold mv. samt henvendelser fra borgerne. Der er i de tidligere år oprenset ca. 10 gadekær om året, men grundet flere krav til jordprøver i forbindelse med bortskaffelsen af søsedimentet (aflejret materiale) samt flere udgifter til jordprøver og bortkørsel af sedimentet forventes der kun oprenset 5-6 kær i 2014.

I 2014 forventes følgende gadekær oprenset; Fjellerad, Ferslev, Øster Uttrup, Øster Sundby og bydammen i Hals.

I år gennemføres ligeledes en oprensning gadekær ejet af Kloak A/S. Baggrunden for at indgå i dette samarbejde, er kærerne er de eneste større rekreative arealer som forefindes i byerne, hvorfor det skønnes at oprensningen vil have stor værdi for byens borgere. Der evalueres efterfølgende på proces mv. i forhold til om gadekærsmidlerne fremadrettet skal prioriteres således. Pt. er der i regi af Kloak A/S oprenset gadekær i Gunderup.

Desuden vil en del gadekær, som er oprenset i de foregående år skulle genoprenses, især i de første år efter den egentlige renovering er behov for omfattende supplerende pleje. Plejebestanden falder gradvist, efterhånden som man kommer i bund. Efter de første år hvor rodnettet begrænses og ud-



sultes gennem intensiv pleje – opstår der mere balance i søen og plejebehovet begrænses til et niveau der kan opfattes som almindelig vedligehold. Ca. 15 % af gadekærsmidlerne går pt. til genoprensning det efterfølgende år. Erfaringen viser, at der er behov for supplerende pleje i 3 år.

*Beslutning:*

*Godkendt.*



## **Punkt 10.**

### **Forslag til justering af retningslinjer og vejledninger for tildeling af § 18 midler.**

2014-12162.

Forvaltningen indstiller, at Sundheds- og Kulturudvalget godkender at retningslinjer og vejledninger for tildeling af midler til frivilligt, socialt arbejde med afsæt i Servicelovens § 18 justeres og at forslaget til nye retningslinjer er gældende fra budgetåret 2015 (ansøgningsfrist 15. oktober 2014).

#### **Sagsbeskrivelse**

##### **Baggrund**

De nuværende retningslinjer og vejledning om tildeling af økonomisk støtte til frivilligt, socialt arbejde i Aalborg Kommune er udarbejdet med afsæt i Frivilligpolitikken, der blev godkendt af Aalborg Byråd 12. december 2011. Se bilag.

Af Servicelovens § 18 fremgår, at kommunalbestyrelsen skal samarbejde med frivillige sociale organisationer og foreninger. Kommunalbestyrelsen skal årligt afsætte et beløb til støtte af frivilligt socialt arbejde, fastlægge rammerne for samarbejdet og indsende redegørelse til socialministeren efter nærmere fastsatte retningslinjer. Aalborg Kommune har i 2014 afsat 5,7 millioner kr. på budgettet.

I forbindelse med tildeling af midler siden godkendelse af retningslinjerne har der politisk være fremhævet et ønske om, at der skal være en særlig vægt på et socialt fokus i forhold til de svage grupper.

Retningslinjer for tildeling af midler efter Servicelovens § 18 vil muligvis senere skulle revideres på baggrund af den kommende frivilligstrategi. Det skønnes dog nødvendigt allerede nu at justere, forenkle og præcisere (supplere) de nuværende retningslinjer, herunder særlige principper for afslag.

##### **Forslag til retningslinjer**

I Aalborg Kommunes Frivilligpolitik og retningslinjer for frivilligt socialt arbejde er disse kendetegn formuleret: indsatsen er frivillig, ulønnet, udføres til gavn for andre end familie og venner og har et socialt og/eller et sundhedsfremmende sigte. Dette anbefales fortsat at være gældende.

Formålet med foreningernes indsats skal med afsæt i forvaltningsgrundlaget understøtte samarbejdet med Aalborg Kommune om at løfte samfundsopgaver f. eks. i forhold til integration, sociale opgaver og sundhed.



Anvendelsen af midlerne skal med afsæt i lovgivningen forbedre vilkårene for ansøgerens frivillige i deres frivillige sociale indsats. Herved forstås arbejde med borgere i en socialt udsat eller sårbar livssituation.

Målgruppen for de frivilliges indsats er socialt udsatte grupper, herunder

- udsatte børn og unge
- mennesker med handicap
- ensomme
- ældre med begrænset eller intet netværk
- etniske minoriteter
- misbrugere
- sindslidende
- andre kronisk syge
- borgere i krise
- udstødte og marginaliserede grupper
- pårørende til ovennævnte målgrupper

Kendetegnet for målgruppen er, at deres livssituation kan forhindre dem i deltagelse på almindelige vilkår fx at få en uddannelse, et arbejde, at deltage i fritidsaktiviteter og kulturelle arrangementer på egen hånd, eller at indgå i sociale relationer og netværk.

Principper for tildeling

- at aktiviteten er en frivillig indsats til fordel for målgruppen
- at aktiviteten er rettet mod borgere bosat i kommunen
- at ansøgerne har inspireret og arbejdet med at tiltrække nye brugere og frivillige blandt børn og unge, erhvervsaktive og seniorer
- at nye foreninger understøttes, så vi styrker den brede vifte af frivillige foreninger og det frivillige arbejde i Aalborg Kommune
- at aktiviteten har et konkret formål og primært udføres af frivillige foreninger, grupper netværk
- at aktiviteten er sundhedsfremmende for de nævnte målgrupper
- at den frivillige indsats er til gavn for andre end én selv og ens familie

Administrative principper

- tildeling af tilskud fra puljen beror på en konkret individuel vurdering og prioritering fra gang til gang. Der vurderes på antal ansøgere, formålet med indsatsen, hvordan aktiviteten kan gavne målgruppen, formueforhold og formålet med denne mv.
- tildeling af tilskud fra puljen er betinget af, at der ikke kan opnås støtte til formålet/aktiviteten via anden lovgivning fx folkeoplysnings- eller fritidslovgivningen
- foreninger, der får afslag får anvist en anden mulighed for støtte efter anden lovgivning, hvis denne mulighed er til stede
- tilskud fra øvrige forvaltninger i Aalborg Kommune kan modregnes i tilskud fra puljen
- ved ansøgninger om dækning af lokaleudgifter indgår det i vurderingen, om kommunen på anden vis kan stille egnede lokalemuligheder til rådighed





- alle, der har modtaget støtte efter SEL § 18, skal hvert år inden den 31. marts fremsende regnskab for det projekt/aktivitet, som tilskuddet er ansøgt og anvendt til. Regnskabet skal være underskrevet af den eller de personer, som er regnskabsansvarlig(e) for støttebeløbet. Såfremt regnskab ikke indsendes, kan kommunen kræve at få de tildelte støttemidler tilbage. Hvis støttebeløbet er brugt til andet formål end det, der er angivet i ansøgningen, vil der ligeledes blive krævet tilbagebetaling

Retningslinjerne er drøftet med Aalborg Frivilligråd. Bemærkninger herfra er alle medtaget i retningslinjerne.

Forvaltningen foreslår, at ovenstående retningslinjer bliver gældende fra budgetåret 2015. Retningslinjerne vil således blive formidlet umiddelbart efter godkendelsen, så de kan være kendte i god tid inden ansøgningsfrist 15. oktober 2014.

[Nye retningslinjer 2011 \(efter høring\)](#)

[Sammenligning mellem tidligere og foreslåede retningslinjer](#)

[Social Frivilligpolitik for Aalborg Kommune 2012 - 2015 endelig udgave](#)

*Beslutning:*

*Godkendt med den bemærkning, at passus om at løfte samfundsopgaver omformuleres.*



## Punkt 11.

### Forslag til fordeling af § 18 midler - 2. ansøgningsrunde 2014.

2014-12176.

**Forvaltningen indstiller**, at Sundheds og Kulturudvalget godkender foreninger m.v., der har ansøgt om økonomisk støtte i 2014 til frivilligt socialt arbejde, støttes med 550.000 kr. som foreslået i bilag 1 og 2.

#### Sagsbeskrivelse

Efter Servicelovens § 18 skal Kommunalbestyrelsen samarbejde med frivillige sociale foreninger og organisationer. Kommunalbestyrelsen skal årligt afsætte et beløb til støtte af frivilligt socialt arbejde, fastlægge rammerne for samarbejdet og indsende redegørelse til Socialministeren efter nærmere fastsatte retningslinjer.

Efter Aalborg Kommunes Frivilligpolitik og retningslinjer for frivilligt socialt arbejde er dette kendetegnet ved, at indsatsen er frivillig, ulønnet, udføres til gavn for andre end familie og venner og har et socialt og/eller sundhedsfremmende sigte.

Aalborg Kommune yder tilskud til medlemsforeninger, netværksgrupper, rådgivningsgrupper og netværk m.v. samt selvejende institutioner, der yder service til enkeltforeninger.

Ifølge retningslinjerne skal foreninger og organisationer der udfører frivilligt socialt arbejde være frivilligt grundlagt, den frivillige indsats skal være en væsentlig del af foreningens virke, og dens primære sigte må ikke være at skabe overskud.

Der kan ydes henholdsvis etableringstilskud på 3.000 kr. til nystartede foreninger, grundtilskud på 2.000 kr., lokaletilskud på op til 75 % af den dokumenterede lokaleudgift samt aktivitetstilskud.

#### Forslag til fordeling af midlerne

Der er i budgettet for 2014 afsat 5,6 mio. kr. til støtte efter Servicelovens § 18 til frivilligt socialt arbejde i Aalborg Kommune.

I 2014 gives et driftstilskud til De Frivilliges Hus på i alt 1,7 mio. kr. og der er reserveret 1,3 mio. kr. til drift af lokaler, der udlånes til frivillige foreninger og organisationer m.v. Endelig modtager Frivilligrådet årligt 35.000 kr.

Derudover afsættes et engangsbeløb i forbindelse med inddragelse af lokaler i stueetagen **Torvet 5** i Nørresundby, hvor Ældresagen og 32 andre foreninger benytter lokaler i bygningen.

	Udgifter	Udgifter I alt	Budget
--	----------	----------------	--------



Budget 2014			5.577.000
Momsrefusion og tilbagebetalinger			145.000
De Frivilliges Hus	1.700.000		
Øvrige foreningshuse	1.300.000		
<b>Foreningshuse i alt</b>		3.000.000	
Frivilligrådet	35.000		
<b>Frivilligrådet i alt</b>		35.000	
Ansøgningsrunde 1.	1.971.000		
Ansøgningsrunde 2.	550.000		
<b>I alt til ansøgere</b>		2.521.000	
Engangsbetøb / Buffer til uforudsete udgifter og senere ansøgninger		166.000	
<b>Udgifter i alt</b>		5.722.000	5.722.000
<b>Resultat</b>			

### **Ansøgningsrunderne**

Første runde 2014.

De 195 ansøgninger i 1. støtterunde 2014 blev tildelt 1.971.000 kr.

Anden runde 2014.

De 98 ansøgninger i 2. støtterunde 2014 har søgt om i alt 2.360.252 kr.

Der indstilles, at der tildeles i alt 550.000 kr. jvf. bilag 1 og 2.

Der vil herefter være en økonomisk ramme til ansøgninger udenfor ansøgningsrunde, lokaleforbedringer samt uforudsete udgifter på i alt – 166.000 kr. (inkl. momsrefusion og tilbagefaldsmidler)

[Bilagsbog - 2. runde 2014](#)

[Oversigt over ansøgninger - 2. runde 2014](#)

*Beslutning:*

*Godkendt.*



## Punkt 12.

### Orientering fra rådmænd og direktør.

- Rådmændene orienterede om invitation til fejring af 150 året for træfningen ved Lundby den 3. juli 1864 kl. 9-12. (Tilmelding senest den 15. juni 2014, mht. evt. adgangsbillet).
- Rådmændene orienterede om invitation til SIND Skolernes 25 års jubilæum fredag den 20. juni 2014 kl. 15.00-19.00. Receptionen finder sted Huset, Hasserisgade 10, Aalborg. (Invitation omdelt).
- Invitation til Aalborg Rugbyklub 50 års jubilæum lørdag den 21. juni 2014 kl. 12.30-14.00. Receptionen finder sted i klubhuset, Johannesmindevej 100, Aalborg.
- Invitation til temamøde om Aalborg Kommunes næste Sundhedspolitik 17. juni 2014 kl. 8.30-14.30 på Nordkraft, niveau 6.
- Direktøren orienterede om årsrapport for utilsigtede hændelser.
- Direktøren orienterede om kampagnen "Mænds sundhedsuge".
- Direktøren orienterede om fællesmøde med Familie- og Socialudvalget fredag den 13. juni 2014 kl. 9.00 på Hjulmagervej 22.
- Gerda Jakobsen orienterede om status på § 18 analyse af tildelte midler i 2012 og 2013.
- Jørn Hviid Carlsen orienterede om ledsagerordning til kulturelle arrangementer for personer med handicap.

Avisen "Musik i Aalborg" blev omdelt

Opfølgning på budgetseminariet fremsendes umiddelbart efter sommerferien, således at materialet kan indgå i Udvalgsmødet den 13. august 2014.

*Beslutning:*

*Til orientering.*



**Punkt 13.**

**Eventuelt.**

*Beslutning:*

*Intet.*



**Punkt 14.**

**Godkendelse af referat.**

*Beslutning:*

*Godkendt.*